



## Translation for Dominic

### SLIDE 1

Title: The Restorative Family Circle for Relationships (RFCR) Pilot Project  
for persons subject to legal proceedings benefits and their relatives/significant persons.

Project carried out in partnership with Céline Fantini (Relational Transformative Center) and Relais Famille (project lead).

June 2020

### SLIDE 2

#### Context

The Restorative Family Circle for Relationships (RFCR) is a natural continuation of the *Constructive communication in a restorative perspective program*, which is:

- Available to inmates women since 2016 (Quebec, Canada);
- Resulting from the Restorative Justice Services Center (Céline Fantini) and the Marie-Gérin-Lajoie Social training Centre (Claire Harvey) partnership;
- Inspired by non-Violent communication and restorative justice principles to support women in their efforts to regain power in their lives, to reconnect with themselves and their loved ones;

#### Observations

For inmates' women, relationships with loved ones are very significant:

- Women are greatly affected when links and relationships with their loved ones are damaged or broken;
- In their life course, relationships with loved ones appear as a criminogenic and recidivism factor OR as a prevention and reintegration/social rehabilitation factor;
- The *Constructive communication in a restorative perspective* program allows women to engage in a reparative reflection without supporting them more concretely in their reparative efforts;

## SLIDE 3

### The RFCR pilot project

- The RFCR gives to the women in the program this additional restorative step, focusing on both the RESTORATIVE links dimension and the SOCIAL REINSERTION dimension.
- It comes at a key moment for them: before the end of their sentence and then during and after their return to the community;
- It provides a dialog space that allows them to possibly:
  - > reconnect with their loved ones and
  - > make a concrete and precise use of their loved ones' natural resources, in a social reintegration and prevention perspective.

### The RFCR's attributes

The RFCR is not a RC. The RFCR is not built from a system implementation. It was built following an immersion in the judicial and correctional environment since 2016.

The RFCR is a tailor-made practice resulting from the identification of the inmates' women and their family's needs and issues. This is why the RFCR is an innovative practice inspired by: mediation (preparatory meeting); family conference (philosophy and the Circle experience implementation); CR (Circle experience implementation);

Our intention is to be part of a systemic participative process involving various actors' collaboration (institutions, community organizations and individuals in the community) in order to serve peace.

## SLIDE 4

Thank you dear community :) !

If you have any questions, want to join us, share with us, do not hesitate to contact me at [cfantiniqc@gmail.com](mailto:cfantiniqc@gmail.com).

Céline